

Más úton-módon miképpen lehetett még Endrének jövedelmet biztosítani? (A jogtalanul elvett v. oktalanul eladományozott királyi birtokok visszavételével.) Igen ám, de földjét, birtokát senki sem akarta visszaadni. Kik gazdálkodtak a királyi birtokokon? (A kismemesek.) Mi történt ezekkel a birtokok eltulajdonításakor? (Az idegen s gőgös nagyurak szolgálivá súlyyodtak és elszegényedtek.) Ezek elkeseredésükben lázongani kezdtek. Véres forradalom előtt állott az ország, de ezt Béla, az ifjabb király megakadályozta. Erről azonban majd a következő órán beszélünk.

Foglaljuk össze, amit utóbb hallottunk!

*Vezérszavak:* II. Endre 1205—1235. — Gertrud. — Összeesküvés. — Bánk bán. — Petur. — (Szállóige: »Nincs a teremtésben vesztes, csak én!«) — Keresztes hadjárat: 1217. — Kincstári nyereség. — Izmaeliták. — Általános elkeseredés.

*A 2. részegység összefoglalása.* — Beszélj N. II. Endre trónfoglalásáról! — Mit hallottunk Gertrud királynéről és kegyenceiről N.! — Beszélj N. az összeesküvésről! — Mit jegyeztél meg N. Endre keresztes hadjáratáról? — Ismertesd az országos elkeseredés okait N.!

*III. Begyakorlás.* a) *Összefoglalás.* Miről tanultunk a mai órán? — Beszélj N. a pártoskodás felújulásáról és következményeiről! — Miért nem sikerült a magyar fennhatóság kiterjesztése a Balkánon N.! — Ismertesd II. Endre uralkodását! — Beszélj a hanyatlás okairól! — Ismertesd az országos zűllés okait!

b) *Szemléltetés.* A Márki-féle képek közül főleg II. Endre ezüst dénárait, majd pedig a Bánk-bán album képeit ismertetem. — A dráwaparti jelenet művészi alkotásáról a tanulók mondják el észleleteiket.

c) *Szemelvény olvasása.* Végül bemutatom a dráwaparti jelenet korszerű leírását. Spalatói Tamás elbeszélése után fordította Madzsar Imre. (Mika-féle Magyar történelmi olvasókönyv, I. r.)

d) *Leckefeladás.*

K. Bedekovich Lajos,

## Német nyelv

### Tárgy: A IV. beszédgyakorlat

Tanítás a gyakorló polgári leányiskola első osztályában<sup>1</sup>

A gyakorló polgári iskolában a Lux—Altai-féle könyv első 16 gyakorlatát a szerzők elgondolása szerint tisztán előszóval tanítjuk. Az iskolai év első 6—8 hetében egyáltalában nem használnak a gyermekek könyvet, nem is írnak le semmit. A

<sup>1</sup>) Jegyezték a II./B—szakos tanárjelöltnők.

táblára sem írok az első órákban. Csak akkor, amikor már az egyes és többes szám mind a három személyében beszélünk, írom fel a táblára az ige személyragjait ilyen formában:

1. ....e	1. ....en
2. ....st	2. ....(e)t
3. ....t	3. ....en

Mivel tehát a gyermekek otthon semmit sem tanulnak, nagy gondot kell fordítanunk az iskolai begyakorlásra. Ez magyarázza meg a régebbi gyakorlatok anyagának sűrű előfordulását. De arra is kell vigyáznunk, hogy ne fárasztuk túlságosan a gyermekeket, mert különben rögtön csökken az érdeklődés és a kedv. Ezért fordulnak elő a régre vonatkozó kérdések az új anyag tárgyalása közé ékelten is, továbbá egy-egy kis dal eléneklése és tornagyakorlatok.

Hogy módomban van a tanítást nem csak úgy bemutatni, ahogyan én azt előre megdöntöttem, hanem szóról-szóra úgy, ahogyan az tényleg lefolyt, az a II./B. szakos tanárjelöltnök érdeme.

A tanítást szeptember 15-én kezdtük, ez volt a 8. óra.

A tanítás ideje: 1933. szeptember 29.

A tanítás helye: Az áll. gyak. polg. leányiskola I. osztálya.

Tanítási egység: 4. gyakorlat.

Tankönyv: Lux—Altai: Haus und Schule I. rész.

Szemléltető eszközök: cselekvés, különböző tanszerek.

### Vázlat.

- I. *Előkészítés*: Az eddig tanultak, különösen az új gyakorlatban is előforduló szavak ismétlése.
- II. *Tárgyalás*: A gyakorlatot képező Gouin-sorozat mondatait külön-külön, majd összefüggően gyakoroljuk.
- III. *Befejezésül* a tanulók kérdezik egymást az új és a régi anyagból, végül elénekelnek egy kis német dalt.

### Részletes kidolgozás.

A tanulók csendes felállással üdvözlik a tanárt és a tanárjelölteket.

Tanár: Setzt euch!

Mind: Wir setzen uns.

(Nem ültek le egyszerre.)

T: Auf!

M: Wir stehen auf.

T: Setzt euch!

M: Wir setzen uns.

T: Schön achtgeben! Was machst du?

A: Ich stehe auf.

T: Setz dich! *4 tanár: Setz dich!*

A: Ich sitze.

T: Mondd: leülök. *mit 4 tanár: Mondd: leülök.*

A: Ich setze mich. Ich sitze.

T: Komm heraus Wirth!

W: Ich komme.

T: Gehe zum Fenster!

W: Ich gehe zum Fenster.

T: Öffne das Fenster!  
T: Nicht gut. Gib acht! (Nyomaté-  
kosabban) Öffne *das* Fenster!  
T: Schliesse das Fenster!  
T: Gehe auf deinen Platz!

T: Frage!

T: (W-hez) Setz dich!

T: Du *setzt* dich.  
T: Komm du heraus, Kopasz!  
T: Gehe zur Tür!  
T: Ergreife die Klinke!  
T: Vigyázz, Klinge mást jelent,  
mint Klinke  
T: Schliesse \* die Tür!  
T: Schliesse die Tür!  
T: Gehe auf deinen Platz!  
T: Wohin gehst du?  
T: Setz dich!  
T: Komm heraus Zobay, du wirst  
fragen, oder befehlen was du  
willst.

T: Jól mondtá?  
T: Was macht sie?

T: Nem jól mondod. Klasse!

T: (Z-hez) Gehe auch du auf dei-  
nen Platz!

T: Komm heraus, Dávid!  
T: Gehe zur Tür!  
T: Gehe zum Stuhl!  
T: Gehe zum Tisch!  
T: Gehe zum Fenster!  
T: Gehe auf deinen Platz!

W: Ich öffne den Fenster.

W: Ich öffne das Fenster.  
W: Ich schliesse das Fenster.  
W: Ich auf meinen... (Rázza a fe-  
jét) Ich gehe auf meinen Platz.  
W: Was mache ich? Grete!  
Gr: Du gehst auf deinen Platz.  
W: Ich setze mich. Was mache ich?  
Gr: Du setze dich.  
Gr: Du setzt dich.  
K: Ich komme.  
K: Ich gehe zur Tür.  
K: Ich ergreife die Klinge.

K: (javítja) Ich ergreife die Klinke.  
K: Ich öffne die Tür.  
K: Ich schliesse die Tür.  
K: Ich gehe auf deinen Platz.  
K: Ich gehe auf meinen Platz.  
K: Ich setze mich.  
Z: Komm heraus Szabó!  
Sz: Ich komme .  
Z: Gehe zur Tafel!  
Sz: Ich gehe zur Tafel.  
Z: Nimm die Kreide!  
Sz: Ich nehme die Kreide.  
Z: Schreibe ein Wort!  
Sz: Ich schreibe eine Wort.  
Mind: Nem. Ich schreibe ein Wort.  
Mind: Sie schreibt ein Wort.  
Z: Nimm den Schwamm!  
Sz: Ich nehme den Schwamm.  
Z: Wische die Tafel ab!  
Sz: Ich wische die Tafel ab.  
Z: Lege die Kreide ab.  
Mind: Lege die Kreide zurück.  
Sz: Ich lege die Kreide zurück.  
Z: Gehe auf deinen Platz!  
Sz: Ich gehe auf meinen Platz.  
Z: Ich gehe auch auf meinen Platz.

D: Ich komme.  
D: Ich gehe zur Tür.  
D: Ich gehe zum Stuhl.  
D: Ich gehe zum Tisch .  
D: Ich gehe zum Fenster.  
D: Ich gehe auf meinen Platz.

\* Az erős s helyett nyomdatechnikai okokból — ss.

T: Auf! Hände rückwärts verschränken! Wir singen: Was streicht der Kater seinen Bart?

T: Setzt euch! Was macht ihr?  
T: Auf! Was macht ihr?  
T: Kommt heraus!  
T: Geht zurück!  
T: Setzt euch!  
T: Wirth und Matzkó stehet auf!  
Was macht ihr?  
T: Nicht gut. Ki javítja ki?

T: Kommt heraus!  
T: Geht zur Tafel!  
T: Fragt weiter!  
T: Ki javítja?

T: Nehmt beide die Kreide!

T: Was machen sie?  
T: Schreibt ein Wort!

T: Was machen sie?  
T: Sage, sie sollen die Tafel abwischen! Ditróy!

Mind: (énekel)  
Was streicht der Kater seinen  
[Bart?

Was mag das sein?  
Viel Fremde kehren heut am Tag  
Bei uns noch ein.  
Wenn sich der Kater putzt,  
Dann kommen Gäst' ins Haus.

Mind: Wir setzen uns.  
Mind: Wir stehen auf.  
Mind: Wir kommen.  
Mind: Wir gehen zurück.  
Mind: Wir setzen uns.

W & M: Wir steht auf.  
B: Wir stehen auf.  
W & M: Wir stehen auf.  
W & M: Wir kommen.  
W & M: Wir gehen zur Tafel.  
W & M: Was mache wir?  
K: Was machen wir?  
W & M: Was machen wir?  
Mind: Ihr geht zur Tafel.  
W & M: Wir nehmen die Kreide.  
Was machen wir?

Mind: Ihr nehmt die Kreide.  
Mind: Sie nehmen die Kreide.  
W & M: Wir schreiben ein Wort.  
Was machen wir, Nagy?  
N: Ihr schreibt ein Wort.  
Mind: Sie schreiben ein Wort.

D: Nehmt den Schwamm.  
W & M: Wir nehmen den Schwamm.  
D: Wischet die Tafel ab.  
W & M: Wir wischen die Tafel ab.  
D: Legt den Schwamm zurück!  
W & M: Wir legen den Schwamm zurück.  
D: Fragt weiter!  
W & M: Was machen wir?  
Mind: Ihr legt den Schwamm zurück.  
D: Legt die Kreide zurück!  
W & M: Wir legen die Kreide zurück.

T: Javítsuk!  
T: Setzt euch!

D: Gehet auf ihren... (Rázza a fejét) unseren.... (nem) euren Platz!

W & M: Wir gehen auf euren Platz.  
Mind: Wir gehen auf unseren Platz.  
W & M: Wir setzen uns.

## II. rész.

### Az új anyag közlése.

T: (Az asztalhoz megy és különböző tárgyakat vesz elő a fiókból. Ezeket egyenkint megnevezi s az új szavakat begyakoroltatja.)

T: Das Buch, das Heft, der Bleistift, der Federstiel, das Radiergummi, das Papier, die Kreide. (Először mindig egy-két ügyesebb tanuló felel, azután az egész osztály. Amikor már eléggé biztos a tárgyak megnevezése, áttérünk az új mondatok tanulására.)

T: Ich nehme ein Heft hervor. (Kétszer-háromszor ismétli s mindannyiszor meg is teszi.) Nimm ein Heft hervor Strehling!

T: Nimm ein Heft hervor! (Több tanuló egymásután felel, majd valamennyien egyszerre.)

T: Ich lege das Heft auf die Bank.  
Legé das Heft auf die Bank!

Str: Ich nehme ein Heft hervor.

Mind: Ich nehme ein Heft hervor.  
(Megteszik.)

Több tanuló egyenkint, majd mindannyi csinálja és mondja: Ich lege das Heft auf die Bank.

### Ugyanígy gyakoroljuk be a következő mondatokat:

Ich lege das Heft zurück.  
Jetzt nehme ich ein Buch hervor.  
Ich lege das Buch auf die Bank.  
Ich öffne das Buch.  
Ich lese.  
Ich schliesse das Buch.  
Ich lege das Buch in die Bank.  
Ich nehme ein Heft hervor.

Ich nehme auch den Bleistift hervor.  
Ich öffne das Heft.  
Ich schreibe in das Heft.  
Ich schliesse das Heft.  
Ich lege das Heft zurück.  
Ich lege auch den Bleistift zurück.  
Ich nehme den Federstiel hervor.  
Das ist die Feder.

### Ezután a többes szám első személyében gyakoroljuk a mondatokat:.

T: Nehmen wir ein Buch hervor!

Mind: (a tanár is mondja) Wir nehmen ein Buch hervor.

T: Legen wir das Buch auf die Bank!

Mind: Wir legen das Buch auf die Bank.

T: Öffnen wir das Buch!

Mind: Wir öffnen das Buch.

T: Lesen wir!

Mind: Wir lesen.

T: Schliessen wir das Buch!  
T: Nehmen wir ein Papier hervor!

T: Nehmen wir den Federstiel hervor!

T: Was ist das?  
T: Schreiben wir auf das Papier!  
T: Legen wir den Federstiel und das Papier zurück!

T: Auf! Achtung! Hände vor! 1.  
Hände hoch! 2. Hände vor! 3.  
Hände hinunter! 4... Im Takt!  
1 2 3 4, 1 2 3 4, 1 2 3 genug!  
Setzt euch!  
Komm heraus und frage Thiel!

T: Javítsuk!

T: Javítsuk!

T: Gehe auf deinen Platz!  
T: Komm weiter fragen Brauswetter!

T: Vagy *das* Heft, vagy *ein* Heft.

T: Javítsuk!

T: Gehe auf deinen Platz!  
T: Frage du Palásti!

Mind: Wir schliessen das Buch.  
Mind: Wir nehmen ein Papier hervor.

Mind: Wir nehmen den Federstiel hervor.

Mind: Das ist die Tinte.  
Mind: Wir schreiben auf das Papier.

Mind: Wir legen den Federstiel und das Papier zurück.

Th: Was ist das?  
(A tanuló felváltva felelnek.)  
Tan: Das ist ein *Papieros*.  
Mind: (nevetve) Das ist ein Papier.  
Th: Nimm ein Papier hervor!  
Tan: Ich nehme ein Papier hervor.  
Th: Lege das Papier auf die Bank!  
T: Ich lege das Papier auf die Bank.  
Th: Nimm *die* Bleistift hervor!  
Mind: Nimm den Bleistift hervor!  
T: Ich nehme den Bleistift hervor.  
Th: *Schreibt* auf das Papier!

Mind: Schreibe auf das Papier!  
T: Ich schreibe auf das Papier.  
Th: Ich gehe auf meinen Platz.  
Br: Ich komme. Was ist das?  
T: Das ist *das ein* Heft.  
T: Das ist ein Heft.  
Br: Lege *die* Heft auf die Bank!  
Mind: Lege das Heft auf die Bank!  
T: Ich lege das Heft auf die Bank.  
Br: Öffne das Heft!  
T: Ich öffne das Heft!  
Br: Schliesse das Heft!  
T: Ich schliesse das Heft.  
Br: Ich gehe auf meinen Platz.  
P: Was ist das?  
T: Das ist ein Federstiel.  
P: Was ist das?  
T: Das ist das... die Kreide.  
P: Was ist das?

T: Das ist eine Feder.

P: Was ist das?

T: Das ist ein Buch.

T: Gehe auf deinen Platz! (Sorra felmutatja a tárgyakat és kérdezi:) Was ist das?

A tanulók hol egyenként, hol csoportok szerint felelnek: Das Buch, die Kreide, das Heft, der Bleistift, die Tinte, der Federstiel, die Feder stb.

T: Auf! Wir singen: Fuchs du hast die Gans gestohlen...

Mind: (énekel)

Fuchs du hast die Gans gestohlen  
Gib sie wieder her, gib sie wieder her!

||: Sonst wird dich der Jäger holen  
Mit dem Schiessgewehr. :||

Seine grosse, lange Flinte  
Schießt auf dich das Schrot,  
Schießt auf dich das Schrot,  
||: Dass dich färbt die rote Tinte  
Und dann bist du tot. :||

T: Setzt euch! Mit jegyzünk meg a jövő órára?

Tanulók még egyszer elismétlik a tanultakat.

Ich nehme ein Heft hervor.

Ich lege das Heft auf die Bank.

Ich öffne das Heft. stb.

T: Auf! Geht schön hinaus!!

Willígné Matieška Istvánka.

## Mennyiségtan

### A trapez ismertetése a polgári fiúiskola III. osztályában

#### I. rész.

#### Az anyag teljes vázlata.

A.) *Élménynyújtás.* Hol láttunk szegedi épületeken trapézalakú formákat. B.) *A probléma felvetése.* Megvizsgáljuk az életből vett konkrét tárgyakon a trapézalakok előfordulását. C.) *A probléma megfejtése.* Három trapez alak van. Ezek származása. Az általános trapez tulajdonságainak megállapítása és megszerkesztése. Az egyenlőszárú és derékszögű trapez tulajdonságainak megállapítása és szerkesztése. A három trapezalak